

Innate Intelligence in our Body



Text: Dagmar Riefler Photos: Patxi Arostegui

In a new series abcmallorca presents alternatives to classical medicine. The point is not to replace traditional medicine, but to introduce some methods which focus on the natural, innate intelligence of the human body, methods that can contribute, to maintaining our health and well-being.

In part 1 we focus on the spinal column and consequently on chiropractic, a method to correct the placement of the vertebrae.

Menschliche Intelligenz, die im Körper steckt



In einer neuen Serie stellt abcmallorca Alternativen zur klassischen Medizin vor. Es geht dabei nicht darum, die klassische Medizin zu ersetzen, sondern Methoden vorzustellen, die die natürliche, angeborene Intelligenz des menschlichen Körpers in den Mittelpunkt ihres Wirkens stellen. Methoden, die jede auf ihre Weise helfen sollen, die beste Apotheke der Welt, nämlich die Apotheke „Mensch“ aktiv und leistungsfähig zu halten.

Im ersten Teil steht die Wirbelsäule im Mittelpunkt und mit ihr die Chiropraktik, die sich um die korrekte Stellung der Wirbel kümmert



When your vertebrae gets on your nerves

Forgotten, rediscovered by chance, now struggling for acceptance – chiropractic has a turbulent history and is still not as widely known in Europe as it is in the USA. The idea behind this gentle treatment is simple: It focuses on the innate intelligence of the human body particularly the spinal column as it connects all the main nerves in the body.

It was Hippocrates, known as the father of modern medicine, who realized the importance of the spinal column nearly 2,500 years ago. He described various treatments, emphasizing the fact that the cause of the dis-ease had to be found in the spinal column to be able to heal this illness. But it was only in 1895 that his knowledge was "officially" discovered in the US, when physician Dr. Daniel David Palmer examined one of his employees who had been deaf for 17 years. In the examination Palmer noticed that his spinal column showed an unusual swelling in the neck area. As he suspected this might be related to the employee's deafness, he adjusted the vertebra in question, and a few days later the man regained his hearing. Palmer began a series of studies and research that became the basis of chiropractic. "Chiropractic" comes from the Greek word "chiro praxia", meaning "effective treatment by hand."



Karel Deprez

Wenn Wirbel auf die Nerven gehen

Vergessen, per Zufall wieder entdeckt und um Anerkennung kämpfend – Die Chiropraktik hat eine bewegte Geschichte und ist in Europa noch längst nicht so bekannt wie in den USA. Der Ansatz dieser sanften Behandlungsmethode ist einfach: Es geht um die angeborene Intelligenz des menschlichen Körpers und um die Wirbelsäule, die diese Intelligenz wesentlich beeinflusst, weil das Rückenmark alle Nerven beherbergt.

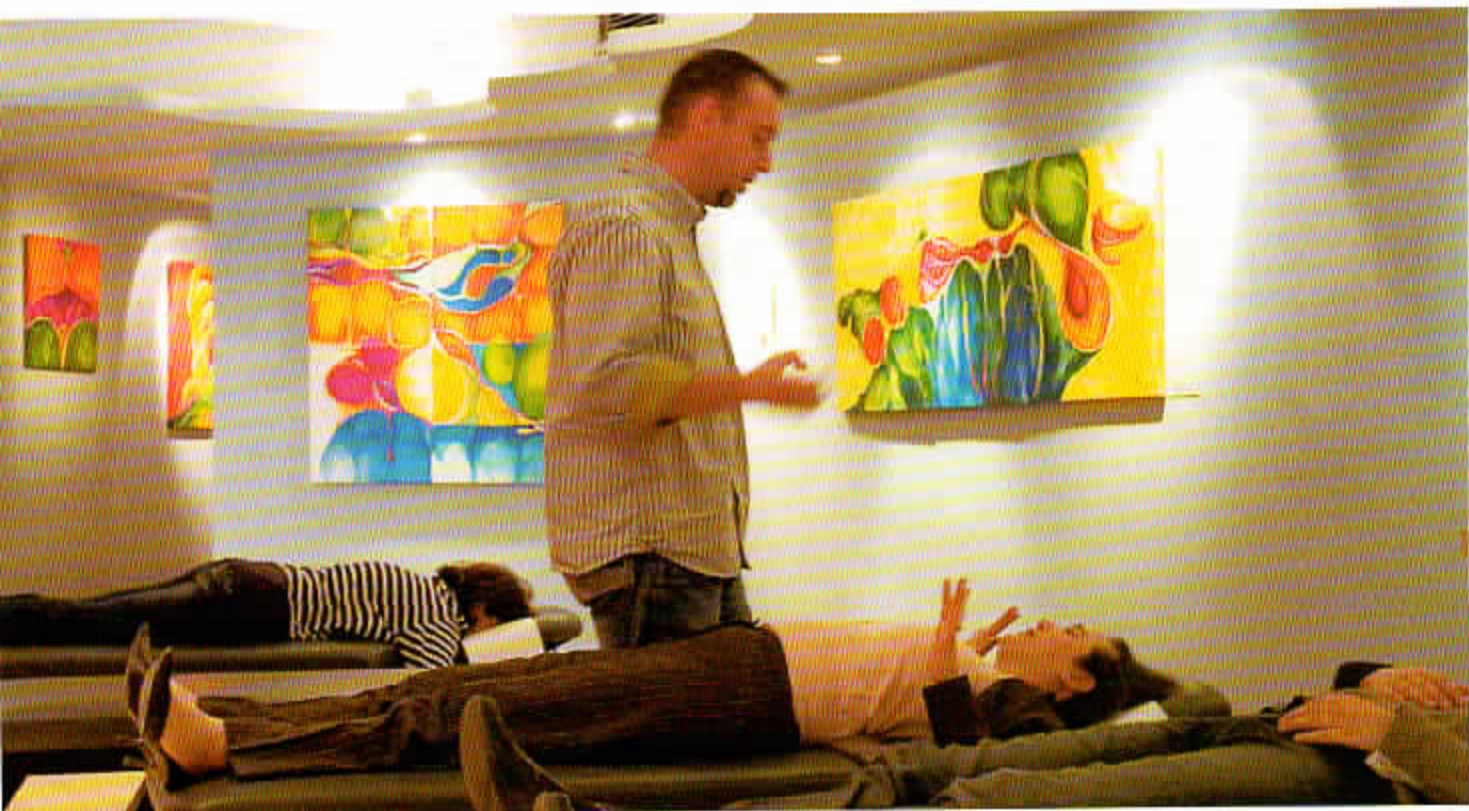
Schon Hippokrates, der als Vater der modernen Medizin gilt, hatte vor fast 2.500 Jahren die Bedeutung der Wirbelsäule erkannt. Er beschrieb mehrere Behandlungen, in denen er nachdrücklich darauf hinwies, dass die Ursache der Krankheit in der Wirbelsäule gesucht werden müsse, um diese Krankheiten heilen zu können. Doch dieses Wissen wurde erst im Jahr 1895 in den USA „offiziell“ entdeckt, als ein Arzt namens Dr. Daniel David Palmer einen seiner Angestellten untersuchte. Dieser war seit 17 Jahren taub und Palmer stellte bei der Untersuchung fest, dass auf Höhe des Halses die Wirbelsäule eine ungewöhnliche Verdickung aufwies. Weil er dachte, dass diese mit der Taubheit zusammenhängen könnte, richtete er den betreffenden Wirbel seines Angestellten ein und ein paar Tage später konnte dieser wieder hören. Palmer startete eine Reihe von Forschungen, die den Grundstein für die Chiropraktik legten. Der Name Chiropraktik kommt aus dem Griechischen „chiro praxis“ was bedeutet „das Gute mit den Händen machen“.

Heute ist die Chiropraktik weltweit verbreitet. In England, Deutschland und vielen anderen europäischen Ländern ist sie offiziell anerkannt. Die namhaftesten Universitäten, an denen Chiropraktik studiert werden kann, sind in Kanada und den USA. In Spanien kämpft die Chiropraktik um ihre Anerkennung und es gibt noch keine Möglichkeit, sich zum Chiropraktiker ausbilden zu lassen. Die Spanische Gesellschaft für Chiropraktik (AEG) will die Ausübung des Berufes durch lizenzierte Spezialisten offiziell



Today chiropractic is known all over the world. In England, Germany, and many other European countries it is officially recognized. Canada and the USA have the most renowned universities for chiropractic studies. In Spain chiropractic is struggling to become recognized and there is still no possibility to get a degree in chiropractic. The Spanish Society for Chiropractic (AEQ) tries to arrange official job permissions for licensed specialists. Until they succeed, patients have to bear the costs for the treatments themselves as health insurance companies do not reimburse. In Mallorca you find no more than half a dozen AEQ-licensed chiropractors. When choosing your chiropractor in Spain we recommend you ask for an AEQ license. University studies plus a practical training takes six to eight years. Traditional medical doctors and pharmaceutical companies are often mistrustful of chiropractic, because doctors of chiropractic only use their hands for medical tools. And yet, traditional medicine and chiropractic strive for the same purpose: that the patients reach their optimum level of health. "Chiropractic puts health and wellness in the hands of the patients", chiropractor Dionisio Suarez summarizes the claim of his branch of the healing arts. Chiropractic is a 100% natural health care approach, no drugs or chemicals, no side-effects. Chiropractic is based on scientific research and views the body as having a natural ability to regain and maintain itself in a state of health. In chiropractic this is also known as innate intelligence. All of our body functions are controlled by the brain, the spinal cord and the nervous system, consisting of 16 km of nerve fibres. The movable bones of the spinal column, the vertebrae, protect the tender connections between the spinal cord and the roots of the emerging nerves. If there is any interference in the nerve system, this results in a negative effect on the tissues and organs of the whole body.

machen. Bis es soweit ist, müssen Patienten für ihre Behandlungen selbst aufkommen, da sie von den Versicherungen nicht bezahlt wird. Auf Mallorca gibt es gerademal ein halbes Dutzend AEQ lizenzierte Chiropraktiker. Bei der Auswahl eines Chiropraktikers in Spanien ist es empfehlenswert, nach der AEQ-Lizenz zu fragen. Das Studium mit Ausbildung und Praxis dauert sechs bis acht Jahre. Von vielen traditionellen Medizinern und Pharmafirmen wird die Chiropraxis mit Misstrauen beäugt, weil die Chiropraktiker nur ihre Hände als medizinisches Werkzeug einsetzen. Dabei haben traditionelle Medizin und die Chiropraktik dasselbe Ziel: dass der Patient seine Gesundheit wieder erlangt. „Mit Hilfe der Chiropraktik hat der Patient seine Gesundheit und sein Wohlbefinden selbst in der Hand“, bringt der Chiropraktiker Dionisio Suarez den Anspruch der natürlichen Heilmethode auf den Punkt. Die Chiropraktik ist hundertprozent natürlich. Medikamente kommen nicht zum Einsatz und Nebenwirkungen gibt es nicht. Die Chiropraktik basiert auf wissenschaftlicher Forschung und der Erkenntnis, dass der menschliche Körper in der Lage ist, sich selbst zu regenerieren und zu regulieren. In der Chiropraktik wird dies auch als angeborene Intelligenz bezeichnet. Alle Körperfunktionen werden durch das Gehirn, das Rückenmark und das Nervensystem gesteuert, das aus 16 km Nerven besteht. Die beweglichen Knochen der Wirbelsäule, die Wirbel, schützen die verletzlichen Verbindungen des Rückenmarks und der Nervenwurzeln. Kommt es zu Störungen im Nervensystem, kann dies Gewebe und Organe des ganzen Körpers negativ beeinflussen.



Naturally no side-effects

Our spinal column is a series of 24 movable bones, the vertebrae. If one of them slips from its natural position it leads to a general interference in the nervous system. With a chiropractic treatment it allows the bone to shift back into its normal alignment. Only then can the nerve flow resume its normal course. This way chiropractic has a positive effect on a large variety of health problems – not only on back problems as many people wrongly believe. Karel Deprez explains the purpose of a chiropractor like this: "A chiropractor is a doctor who specializes in locating and correcting interferences in the nervous system that are caused by misalignment of the vertebrae." The adjustment is accomplished manually, using the hands only. The chiropractor's movements are unspectacular and gentle. Sometimes there is the "click" that the patient expects to hear when the bone slides back into its natural position. In the course of his education the chiropractor learns where and how to use

his hands. The treatment is precise, highly effective, and painless. Some of David Biddle's "hands-on" movements are even performed above the patient's spine without actually touching it. Biddle has studied chiropractic in the USA and started his own practice in 1995. For Biddle as well as for Deprez active cooperation of their patients is an indispensable must to ensure optimal health and wellness. This includes a healthy lifestyle, sufficient time to relax, and daily exercise. Biddle calls the spots he is working on during his treatments "gateways". A soft stimulation above or on these special spots is meant to strengthen the innate reflexes. He has specialized on "network", combining two complimentary techniques: analysis of the spine and of the respiratory system. Patients are taught techniques to help them become aware of their movements, and enabling them realize and to release blocks in the body-mind relationship. Biddle explains that patients using the techniques of "network" first notice a positive change in their physical wellness to be followed by an improvement in the psychical and emotional level. With "network", patients who want to work on a higher level can even enhance spiritual aspects in their personal well-being.

"Active cooperation of the patient is a must to ensure optimal health and wellness"

Natürlich ohne Nebenwirkungen

Die Wirbelsäule besteht aus 24 beweglichen Knochen, den Wirbeln. Ist auch nur einer davon nicht genau da, wo er von Natur aus sein soll, führt dies zu einer allgemeinen Störung des Nervensystems. Genau da setzt die Chiropraktik an, die nichts weiter macht, als dafür zu sorgen, dass die Wirbel richtig sitzen und damit für ein optimal funktionierendes Nervensystem sorgt. Damit kann die Chiropraktik bei vielen gesundheitlichen Problemen eine positive Wirkung ausüben, nicht nur bei Rückenproblemen, wie oft fälschlicherweise angenommen. Karel Deprez beschreibt die Aufgaben eines Chiropraktikers mit den Worten: „Ein Chiropraktiker ist ein Doktor, der sich darauf spezialisiert hat, Störungen des Nervensystems, die durch Fehlstellungen der Wirbel hervorgerufen werden, aufzuspüren und zu korrigieren.“ Das Korrigieren erfolgt auf manuelle Weise mit der Hand. Die Bewegungen der Chiropraktiker sind unspektakulär. Sanft und nur in wenigen Fällen von dem berühmten „Knack“ begleitet, den man erwartet, wenn Wirbel wieder auf ihren angestammten Platz gebracht werden. Im Laufe seiner Ausbildung lernt der Chiropraktiker, wo und wie er Hand anlegen muss. Die Behandlung ist präzise, schnell wirksam und schmerzlos. Bei David Biddle

„Die Mitarbeit der Patienten ist ein Muss, um den Körper gesund zu halten“

beschänkt sich das „Hand anlegen“ zum Teil auf Bewegungen, die er über der Wirbelsäule seiner Patienten ausführt, ohne diese zu berühren. Biddle hat in den USA Chiropraktik studiert und praktiziert seit 1995 selbst. Sowohl für Biddle als auch für Deprez ist die Mitarbeit der Patienten ein unverzichtbares Muss, um den Körper gesund zu halten. Dazu gehören ein gesundes Leben, ausreichende tägliche Ruhe und körperliche Übungen. Biddle nennt die Punkte, an denen er während seiner Behandlungen arbeitet „gateways“. Über sanfte Kontakte über oder an diesen speziellen Punkten sollen die angeborenen Reflexe gestärkt werden. Er hat sich auf Network spezialisiert, das zwei komplementäre Techniken vereint; Die Analyse der Wirbelsäule und des Atmungsapparates. Dabei lernen die Patienten Techniken, die ihnen helfen, sich Bewegungen und Atmung bewusst zu machen, damit sie in der Lage sind, Blockierungen im Bereich Körper-Geist zu erkennen und zu lösen. Biddle erklärt, dass mittels des Network die ersten Veränderungen bei den Patienten körperlicher Art seien. Danach folge eine Verbesserung auf psychisch emotionaler Ebene. Patienten die auf einem höheren Niveau arbeiten wollen, bei denen kann das Network spirituelle Aspekte für das persönliche Wohlbefinden erreichen.

Chiropractic for children

Chiropractors advise parents to go for a regular check-up of their children's spinal column. It is vitally important for the functioning of the child's metabolism as it is to protect the spinal cord with its thousands of nerve roots. Symptoms such as colic, bed wetting, and frequent colds may be the evidence of a misalignment and should make parents bring their children into the chiropractor's office. Here Karel Deprez especially points at the very first subluxation (misalignment of the spinal cord) during or after the birthing process. Frequently, doctors still hold the baby upside down from the feet. Throughout the ordeal, the tiny spine is twisted and stretched after months in a curved position. The frequent result: subluxations. Even a normal and natural birth brings a pressure of at least 20 kg on the baby's neck. "Many parents are actually surprised at the good results for symptoms like asthma, fear, hyperactivity, colic and they never realized that a lack of discipline and concentration can be caused by a malfunction of the nerves."



Karel Deprez

Chiropraktiker:

Karel Deprez

Calle Font i Monteros, 18 bajos

Palma

Tel: 971 718 210

